

## Ved Aftenstid.

Solen sank bag himmelronden,  
Sjerner blinker venlig ned,  
Natten hvælver over landet,  
Følner alt i stille fred.

Ensom i mit stille kammer  
Bedder jeg min aftenbøn,  
Tæller Gud at nød og jammer,  
Nu er gjemt med aftenstund.

Herre Gud vdi det høie,  
Laf for sundhed, fred og mag,  
Lad fremdeles naadens sje  
Vogte mig, jeg er saa svag.

Herre, hvets skjulte tier  
Vagde du i tornetræl,  
Men med haab jeg paa dig vier  
Vies jeg slubom end forsagt.

Tung den gang, som jeg maas vandt,  
Fuld af galde, haan og spot,  
Vlot fordi jeg ei med andre  
Gik da veien stilles broet.

Tidt jeg kaldt naar ind paa togten  
Jeg sov hen i trykksomhed,  
Men du Gud ei glemte togten,  
Ved i ordet: Vaag og bed!

Herre, lad din aand mig roobe  
Der i min ublandthed;  
Giv mig styrke, kraft og naade,  
Og for hinen mig derved. U. O.

## 182. Josvas Væns Arvedel.

Josua 16, 17.

Der kommer Beskrivelsen af Josfs Væns Arvedel, de to Stammer Efraim og Manasse. Endnu en Gang viloes det peaget, at halve Manasse allerede i Landet paa den anden Side af Jordan, i Landet Silen og Bajan, havde faaet sin Arv, og at ogsaa Døtrene af Jelsjhad, som alle havde Søner, faaet en Arvedel. Efraim stode i Syd til Juda, kun at Benjamin alle Omraade saa ind imellem. Nordensfor Efraim kom den anden Halvdel af

Manasse Stamme til at bo, indtil Asjers og Jassars Græns; Jordanbælen blev givet til Jassar. Men imod Vest strakte Josfs Arv sig til Havet og omfattede den frugtbare Sleite Saron. Josfs Stammeomraade var et Land, saaledes som det var skildret i Josfs Besjuelse og i Moses's Besjuelse, rigelig vaded af Bjergene og Høienes Dug og Landets Frugtighed.

Boade Efraim og Manasse undlod sigbest at udrydde Kanaaniterne, som endnu var igjen i Landet, saaledes som Gud dog havde befale, de lod dem meget mere bo iblandt sig og gjorde dem bare arbejdspligtige. Dette blev dem senerehen til Forbærrelse, idet Kanaaniterne forførte dem til Afguddyrkelse. Deri ligger en Advarsel for os. Den, som har den afgudiske Verden stær og leve i Fred og Venkab med den, med ham gaar det tilslut saaledes, at han vender sit Hjerde fra Gud og bliver lig Verden i Tanke- og Handlemåde.

Josfs Stammer besvarede sig over, at Efraims Hjerter var bleven v. m. tildelt, hvor der endnu var megen Skog, og hvor Kanaaniterne endnu hvjerede. Som var ganske vægtige og havde Jernvogne. Men Josua opfordrede dem til at gjøre dette Land til sit eget og udrydde Kanaaniterne. Den, som vilde nyde det lovede Lands Besjuelse, turde ikke stanse Kampen. Den, som ikke gider at kæmpe, taber hvad han har modtaget, og gaar gld af den evige Besjuelse.

## Guldgruber.

(D. Jonathans).

I Rebnaburjars Drøm og Udtjning i Daniels Bog har vi en rig Guldgrube. Stenen — alle gjort af Mennekeshaand — er blevet et høit Bjerg. Gudskiaet seirer. Et stort og imponerende Billede møder vi i Parvømmet. Dette Billede's Hovedfigur

er Høven, han vil tage Røgt og Mjndighed fra Gud, og sætter sig i Guds Tempel som en Gud; men se, der kommer en Sten forende og træffer Billedet og det falder, denne Sten er Martin Luther, Engelen med det vlgte Evangelium, denne Guds vældige Kriger; og den Lære, hvormed Skriften staar og falder, Retfærdiggjærelsen af Troen alene kænser Padens Vogn og Mjndedramme og sætter Gud og Gudsordet igjen paa sin Plads i Kirken. Luther holder Evangeliet op, og Evangeliet lyser Berden over, det er Evangeliet som har gjort Luther til den Hjerne han var, og det er Evangeliet og det alene, som den Dag idag gjør dette, at Mennekeshaandens Billeder kastes om og alle Anslag mod Evangeliet gjøres til Intet. „Thi Ordet skal de lade staa og Uaf dertil have.“ Den som giver Gud og hans Ord af Vren, vil Gud selv are, og Luthers Navn sørger Gud for at det ikke glemmes i Verden. Stenen ikke kasted af Mennekeshaand, er sandelig blevet til et høit Hjerter, der opholder al Jordens. Og ved Reformationstjæsterne træder den Kirke, som værdigt bærer Luthers Navn, frem for al Verden og tæller Gud og gleder ham Vren, fordi han slungte Stenen mod Kirkefjends sidste Gudsdyrkelse og satte Evangeliet paa sin rette Plads i Kirken og den vrlige ner Luthers Mjnde. Og denne Laf og Pris og Besjuelse glæder Gud og alle hans Engle og alle Følgener.

## Fritænkeren og Farmereven

Følgende Begivenhed blev fortalt i en religiøs Forsamling i Egen Næstherst:

Joh. vdi Bærker, en Uhell (Gudsforvægter), som i aarhøi havde brugt sigfrancm store og smaa Vg. r for at udlyrede sin gislige Lære, standede en Dag i en liden Landby, hvor han var sin sædvanlige kristne Møde angreb Guds Ord og Kristendommen. Iblandt

andet saade han: „Ovis der virkelig er en Gud til, tror I da ikke, at han vilde se til at tage vare paa mig, som har gjort mig det til Opgave her i Livet at modarbejde ham og hans Ord? Se paa mig et Øieblik; betragt min Stykke, jeg er Rebbe i godt Humør, Redje færdig til Vatter og Slog, jeg er ligesaa lillig en Hjer som nogen af eder! Tror I ikke, at hvis der virkelig var en Gud til, han da paa en eller anden Måde vilde vise sin Mjndiggjærelse overfor min Handlemåde og sette en Stopper for mit Forvægter? Men nyde det vilde Ord udalt, for en Farmer, som var tilsjete, vilde sig og ytrede: „Jeg har en liden Hund hjemme, som bjeffer ad alle, hvad den ser; endog Maanen, naar den stiger op paa den klare blaa Himmel, bjeffer den med sin uafslæbte Bjeffen. Men Maanen bjefferder at Maanen men at tage det ringeste Hensyn til Hundens Allarm. Just saaledes er det med den Taler, som I nylig har høit. Han har bjeffet, og han bjeffer endnu og gjør Optør imod den almægtige, ligesom min lille Hund gjør mod Maanen. Hvad broder Gud sig om det? Her engang: Han lader sin Sol opga over Dade og Gode og lader regne over retfærdige og uretfærdige. Han er langmodig og langsom til Rede, fordi han har Evigheden for sig. Men der kommer en Dag, paa hvilken alle skulle gjøre Regnskab, som Skriften siger: Men tænker du dette, o Mennekeshaand, som dommer dem, der gjøre saabant, og gjør selv det samme, at du skal int fly Guds Dem? Eller foragter du Guds Gode og Tankeværdighed og Langmodighed's Mjndom og ved ikke, at Guds Gode leder dig til Gudens Hjer Rom. 2, 3, 4.“ Dette Knylte, men overbeviseende Ord stierlod et godt Indtryk paa Forsamlingen. Og Bibeleskjædet var ikke fmgjævek. Bærker tilslod senere sin Hjer, glemte sig og talte sin jorbille Lovsbane med at forkynde det fslige Evangelium om Verdens Frelser.

**Stilloguamisk Vand.**

Det var som en del af „Den 2de“ Infanteri vil have tilladelse af at vide at vi har ved Stanwood her en „Band“ hvor medlemmer alle enten skriver eller agter tegner til det menighed. Deres vedret og det instrument, de spiller, er som følger:

Klarinet: **Wagnus Thomsen, Otto Veen, Ed. Egg, Fred Holte, Bernhard Gredstad og Siri Eien.**

Saxofon: **H. H. Olson, Oscar Olson og D. W. Tjernagel.**

Klarinet: **Peter Wald, Torger Bogan, Martin Bogan, Daniel Eien og John Peteresen.**

Trommer: **Gustav Naak, Elias Brue og John Brue.**

Trombone: **Os Brue og Gonzab Eien.**

Saxofon: **Knutson Kunderen og Elmer Wundersen.**

Tuba: **Bernhard Eien og Jver Thomsen.**

Trombone: **Ricard Eien og Samuelsen Eien.**

**Stift til Parkland lutherske Børnehjem.**

- Bro Mrs Thomas Hansen, Sitkoma, Wash.....\$ 5.00
- Mrs. Robert Johnson, Sitkoma Wash..... 1.00
- Hvitebjørningen i Norman.....30.00
- Mrs V Vand, Stanwood..... 1.00
- R P Brue, Stanwood..... 5.00
- Mr & Mrs Peder Refs, Firerme, Wash..... 5.00
- Gilbert Larsen, Juanita..... 5.00

Mrs. T. Larsen,  
Kassjerer.

**G. A. Halvorson,**

Dealer in

**GENERAL MERCHANDISE**

Dry Goods, Groceries, Hay, Feed, Stationary, &c.

Parkland, Wash

**Korporationsmøde.**

Om Gud vil, holder Parkland Børnehjem Association sit nærliggende Møde i Børnehjemmet Onsdag den 13de Januar 1904. Kl. 10 Formiddag. Medlemmer af Korporationen og andre Venner af Børnehjemmet anmodes venligst om at afgive Møde.

Chr. Vednes,  
Sekretær.

Parkland, Wash., 4de Dec. 1903.

**Norske Bøger**

og Tidsskrifter samt Skolemateriale af alle Slags altid paa Lager i Skandinaviske Boghandelen.

VISELL & ECKBERG,

Stationers & Booksellers  
1308 Pacific Ave.

**CARDS! CARDS!!**

Your name written in white ink on 12 colored cards for 5-cent stamps. Write to



Instructor in penmanship.

Pacific Luth. Academy,  
Parkland, Wash.

**A. S. Johnson & Co.**

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.

We Carry a Full Line of Wall Paper and  
Room Mouldings, Sash  
and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. . . . . Tacoma Wash

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREN.

**Tacoma Clothing CO.**

Skandinavisk Klædehandel. Klæder og Gutteres  
Klæder, Underbøli, Overbøli, Gatte,  
Støvler og Ska.

Et stort Udvalg — Lave Priser.

1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

**LUMBERMEN'S NATIONAL BANK**

W. E. Bliven,  
Cashier.

Stephen M. C. Appleby,  
Asst. Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibe og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.

**“Penge Sparet er Penge tjent”**

Husk dette naar de trænger Medicener for Familien. Det eneste scandinaviske Apothek paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.

OM MEDICINER SPØRG JENSEN

Jens Berens Familie, der kom til Amerika fra Ostindien, Va., for snart 2 Aar siden, har været haardt hemsøgt af Smerter og Dødsfald. Efter at det havde haardt Eggelede bestafedes Jens Berens selv ved, som vi ser haardt, en lilla Død og efterlod sig Gatte og 4 smaa Børn. Rest Tid derefter blev nogle af Berens 1902 og lod den sidste, en Døds paa 14 Aar, ubestemt. Efterhånden sig til Dødsfald, for at de blev lagt under streng Røntgen og var nogle Dage fulgte den lille efter Hærens, og nu ligger Høden haardt angrebet af Lungelidelse, min Høden er synes dog nu at være taget en Wendung til det bedre, for at der er Haab om, at hun naar end at blive ved sine gjælevarde smaa. Døds gamle Høden som herover fra Danmark i Høden for at få det godt paa sine gamle Dage. Men nu maa hun selv træffe og hjælpe Høden for at blive hjulpet.

Daare Medlemmer af Menigheden, Knudt Larsen med Familie staaede sig og Hødenforretningen for det som andre Venner og Dødsfald har ydet Familien god Hjælp og Bistand i dens Hødenforretning.

## Sjælens Udødelighed.

Udskrift fra *Archiv* i København, Dec. 1873. Ved J. O. P. Trøstellers Trykforretning (se *Archiv*.)

Omrindskjont betydningerne har en anden om et evigt liv, ved de dog intet bestemt derom. Thi naturen giver intet bevis, men synes meget mere at tale for det modsatte. Vi ser jo, at alt omringing og maa bøde sig for dødens uimodståelige magt. I menneskeverden opgiver tusinder aanden hver eneste dag; i dyreverden er der idel død; i planterverden er der en stadig henvisning og forraadelse. Men med de kristne er det anderledes. De er aldeles visse paa at der gives et evigt liv. De behøver: „Jeg tror paa sjælens opstandelse og det evige liv.“ Denne bejendelse er grundet paa den hellige skrift bibelen, som er Guds aabenbarede ord. Den er den ene visse og fuldkomne rettesnor, som „er skrevet os til lærdom“ og „er nyttig til lærdom.“ Skal vi derfor kunne danne os nogen bestemt mening paa dette område, maa vi gaa til skriften og se af den. Men der er naturligvis ikke noget incien for at tage andre momenter med, naar de vejer i samme retning som skriften.

Naar vi betragter mennesket, finder vi, at det er den ædleste af alle skabninger. Sammenligner vi det med dyret, finder vi at det rent overgaaer det i aandelige evner, saa at det kan styre og regjere det efter behag. Sammenligner vi det med planten, finder vi at det endte de har tilføjet er livet. Det, som giver mennesket et saadant fortrin, er evnerne til at forstaa og vilje. Det er de evner, som man kalder forstand og vilje. Da blider det store spørgsmaal: Hvorfor har disse evner sin oprindelse? De kan ikke komme fra legemet, thi vi finder dem hverken hos dyret eller planten, som begge har legemer. De maa derfor komme fra noget andet.

Historien om stabelsen fortæller at mennesket bestaar af to dele: legeme og sjæl. 1 Mos. 2, 7: „Da bannede Gud Herren mennesket af stov af jorden og blæste livets aande i hans næse; og mennesket blev en levende sjæl.“ Paulus siger, idet han citerer dette sted (1 Kor. 15, 45): „Det første menneske, Adam, blev til en levende sjæl.“ Aften siger han (1 Kor. 15, 47): „Det første menneske var af jord, jordisk.“ Se ogsaa: Matt. 10, 28; Matt. 16, 26; Luk. 9, 56; 1 Pet. 4, 19; Joh. Kap. 20, 4. Disse og mangfoldige andre steder viser klart og tydeligt at mennesket har en

sjæl, som er væsentlig forskjellig fra legemet; og er det som gjør mennesket til et menneske; som gjør det til et personligt væsen, og er derfor selve personen. Den har aandelige evner: forstand, vilje og følelseliv, og kaldes en aand. 1 Mos. 2, 7: „Gud blæste i hans næse a a n d e i hans næse.“

Denne livets aande kan ikke tilintetgjøres. Den kan ikke miste livet. Den kan aldrig ophøre at eksistere som et personligt væsen. Med andre ord: sjælen er udødelig. Dette bevisnes klart og tydeligt af den hellige skrift. Sjant der findes steder, som ved første øjekast synes at lære det modsatte. (Joh 7, 21)

„Og hvi borttager du ikke min sand og lader min drabe forfolde? Thi nu skal jeg lægge mig i støvet; du søger mig og jeg er ikke mere.“ (Joh 14, 10)

„Men en mand dør og ligger bestrakt, og et menneske opgiver aanden, og hvor er det da? Se ogsaa Brød. 3, 18—21. Disse steder taler ikke om sjælens tilstand efter døden, men kun om legemets, hvilket all være klart, naar vi sammenligner dem med Brød. 12, 7:

„Og støvet vender tilbage til jorden og blider som det var før, og aanden vender tilbage til Gud, som gav den.“

Støvet, legemet, det vender tilbage til jorden, „thi af jord er du taget og til jord skal du blive,“ men sjælen, den forlader ved døden denne jordhytte.

Den hellige skrift beretter mange opvækkelser fra de døde, og da forudsættes jo sjælens udødelighed. Dødes opvækkelse er kun opjævning af legeme og sjæl, ellers maatte det være en ny skabelse.

Fortællingen om „den rige mand og Lazarus“ siger udtrykkelig, at den rige mands sjæl pintes i helvede, og Lazarus's sjæl blev hearet af engle i Abrahams skød, hvor han trøstede. Men trost og pine forudsætter liv. Altsaa maatte sjælene leve. Det har været indvænt at dette sted kan ikke bruges som bevis, fordi det er en lignelse. Men den indvænting er ubøddar. Denne lignelse skildrer tilstanden efter døden. Derfor der ikke er udødelige sjæle, da er tilstanden heller ikke skabelse som den der skildres, og da har denne lignelse forfejlet sit maal, ja er ligesom et bedrag. Si behøver heller ikke at lade sig vildledes om sjælens udødelighed ders paa dette sted alene.

Mange andre kristne fag lærer klart og tydeligt det samme. Luk. 20, 35—38: „Men de som agtes værdige til at gaa del i verden og opstandelsen fra de døde, tage hverken tilføjet eller bort-

agtes; thi de kunne ikke mere dø; thi de er øgle lige og er Guds børn. Men / de døde opvækket her ogsaa Moses gjætt tiljende paa det sted som torneskræften, der den kaldes Herren Abrahams Gud, Ihs Gud og Jakobs Gud. Men han er ikke dødes Gud, men levendes Gud; thi alle leve de for ham. Jesus siger ogsaa paa et andet sted: „Jeg lever og I skal leve.“ Disse steder er saa klare, at de ikke behøver nogen fortælling. Gudvordene kendes til Joh. 17, 3, 24; Ap. Gj. 7, 59; 1 Joh. 5, 12

Da sjælen er udødelig har nogle ment, at den maa have været til for legemet, eller at Gud griber ind, og med en særegen Rødermagt skaber en sjæl for hvert enkelt menneske, som fødes til verden. Ingen af delene har hjemmel i skriften. Da Gud skabte det første menneskepar og befalede dem at formere sig og opfylde jorden, lagde han dermed i dem spiren til hele menneskefamilien. Den var i Adam og Eva ligesom en plante er i den jord hvorfra den fremvokser. Menneskefamilien udgaaer fra Adam og Eva ligesom et træ fra et uberødeligt fra foster, vokser og forgrener sig til det bliver stort og værdigt. Men til mennesket hører jo sjælen som den væsentligste del, altsaa maa den ogsaa fremvokse af denne spire.

En anden ting, som støttes det, er: skriften lærer, at mennesket er skabt fra sin fædrel, læren om arvesynd, funden nedbrudt fra fædrene paa børnene. Derfor sjælen er til før legemet, eller fædrelses ved en særegen Rødermagt, vil der ikke blive rum for nogen arvesynd. Nei, sjælen begynder tilværelsen samtidig med legemet og har sin oprindelse fra samme spire. Legemet er derfor det hus, hvor den bor og viker indtil døden, som Paulus siger (2 Kor. 5, 8) „Men vi er frimodige og have mere behag i at vandre bort fra legemet og være hjemme hos Herren.“ Fil. 1, 23: „Thi vi trænges fra begge sider og har lyst til at v a n d r e b o r t herfra og være med Kristus.“ Legemet er det hus, hvor den efter opstandelsen skal bo og stige. Derfor kan der ikke være flere sjæle end der er legemer. Heller ikke kan der være flere legemer end der er sjæle. Dermed har de ogsaa den aandelige lære om sjælevandring faaet sin dom.

Da døden stikker legeme og sjæl har nogle ment at sjælens tilstand mellem døden og opstandelsen er en dødelig tilstand. De mener at ligesom legemet nedbrændes i graven og blider der i en

død tilstand indtil opstandelsen, saaledes maa sjælens tilstand en lignende tilstand af ro og ubøvelighed. Om end sjant denne tilstand for et vist menneskeligt velkomende vilde blive langvarig, saa er den dog ikke evig. Dermed er den ikke lang, naar vi sammenligner den med en aandelig evighed. Den forlader ligesom værdigt og ubøveligt, som vatten for den naturlige levo. Ellers vilder en sandhed være med tilbrændingens retten. Paulus siger: „Jeg var dødt i et dødt dødt for legemet. Jeg var lagt til at vandre herfra og være med Kristus.“ Jesus siger til zoveren paa forjet: „Jeg skal du være med mig i paradiset.“ Hvorfor havde Paulus lyst til at forlade legemet? Ja, siger han, det var forat han kunde gaa væk med Kristus. Det var altsaa ikke forat han kunde gaa gaa den i en ubøvelig dødelig tilstand. Da zoveren paa forjet for forjettede om at han endnu somme dag skal være i paradiset, siger det, at der for hans velkomende vil være all andet end dødelighed.

Historien fortæller, at Lazarus er i Abrahams skød og trøstet; altsaa under trøst, der formædeligt af trøst. Den rige mand er i helvede, hvor han plæes og fæler denne plæ, thi han siger: „Jeg vilde vært i Lazarus' her.“ Den rige mand i helvede fremstilles med evner til at kunne tænke og tale. Da Abraham siger, at han nu vilde kunne være til ham i helvede, saa behøver han at jorde ham til sine brødre paa jorden til at vider for dem. Dette viser daade omvænt og forstand. Altsaa, en sjæl, der ved døden er lagt fra legemet, kan tænke, den kan forstaa, den kan tale, haandtes ingen dødelig tilstand.

De troendes sjæle nyder fuldkommen salighed før opstandelsen. Om end sjant der i saligheden kan være tale om grober med hensyn til den evige, saaledes at en dødelig harre er en anden efter som den der har gjort mere for Guds lide end andre, saa kan der aldrig være tale om grober med hensyn til udødeligt af saligheden. Den end vil ikke mindst den anden sjæl kan naar mere var, men det vil heller ikke til at øge hans salighed, som det er tilfaldt at bruge et saadant udtryk. De er alle lemmer paa det samme legeme. Naar et lem derfor mere, mere de alle.

Jesus siger til zoveren paa forjet: „Sandelig siger jeg dig, du skal du være med mig i paradiset.“ Paradiset er det samme nu som efter opstandelsen. Derfor zoveren skulde være i paradiset,

maatte han være fuldkommen lykkelig. David siger Ps. 17, 15: „Jeg skal i tilfredshed sige dit navn, jeg skal nævne dit navn, jeg skal nævne dit navn, jeg skal nævne dit navn.“ Dette henfører at nydelserne maa være fuldkommen, ellers vilde han ikke kunne sige: „Jeg skal nævne dit navn.“ Jesus siger: „Salige er de rige af Hertet, thi de skal se Gud.“ Hvorfor er de salige siger han? Jo, de er salige, fordi de skal se Gud. Tank, de skal se Gud! Saligheden består i at se Gud, være sammen med ham. De salige sjæle er med Gud i paradiset, de ser Gud, og er salige fordi de ser ham. Hvad mere kunne de ønske sig? Hvad fattes det endnu til at de kunne være fuldkommen salige? Svaret: Intet. Derfor maa de træendes sjæle nyde fuldkommen salighed før opstandelsen.

Men der er efter døden ogsaa en anden mulighed for sjælens vedkommende. Og naar vi betragte sandheden af dem som bliver salige, er det ikke alene en mulighed, men en sørgelig virkelighed. Der er en anden eller. Enten er sjælen i Himmelen hos Gud, eller i Helvede i pine. Dette synes at være en haard tale og uanselig at fatte for den forvandrede menneskelige forstand. Naar man betragter Høvis kortvarighed, i sammenligning med en uendelig evighed, kunde man være tilbøjelig til at anse det for urimeligt, at et menneskes skjæbne i evigheden skal være afhængigt af dette korte liv. Mange synes det fremmer lidet overens med Guds Højhed og langmodighed. Derfor har de opbygget hoed de kaldet Høvislid, hvor en sundlig sjæl skal lindre og trætte, før herfra at gaa ind til saligheden. Der er ogsaa andre, som endstaaet de ikke vil være med paa dette bog holder fast paa en omdendelse efter døden. Denne lære bygger de paa Kristi nedfart til Helvede. Hertil svarer vi, at hans nedfart til Helvede ikke var som frelser, men som dommer. Han vidnede for aaderne, som var der i forvaring, at han havde setret over dem og Høvis. Hans nedfart til Helvede var et triumftog.

Dette stemmer overens med Kristens forretten Job 7, 9: „Den, som farer ned til graven skal ikke komme op i. n.“ Gf. 38, 18: „De, som nedfarter i hulen kan ei vente paa din sandhed.“ 1 Kor. 6, 2: „Se, nu er den belevlige tid, se, nu er frelsens dag.“ Disse ord er klare. De to første sæt Høvis, at der ikke er nogen omdendelse efter døden; det første, at man ikke kan komme op igjen; det andet, at

man ikke kan vente paa Guds sandhed. Hvad det betyder har Jesus forklaret, naar han sagde: „Jeg er sandheden, veien og livet. Ingen kommer til Faderen uden ved mig.“ Det sidste sæt siger: „Nu er den belevlige tid, med eftertryk paa nu. Hvad er denne tid belevlig for? Det svarer apostelen, naar han siger: „Se, nu er frelsens dag.“ Det vil sige: nu kan du frelse, og ikke senere. Vægt derfor tiden, medens du har den. Livet vil snart forgaa og da er den belevlige tid, da er frelsens dag forbi.

Da nu dette er saa, maa den vantros sjæl være i fuldstændig pine allerede før opstandelsen. Et dette er sandt fremgaa, naar vi erindrer at der er kun to muligheder efter dette liv. Enten bliver en sjæl evig salig eller evig fordymt. Enten nyder den evig glæde eller evig pine. Den rige mand maa jo sige: „Jeg pines forlign i denne tur.“

Somere skal Høvis liden forenes med legemet, dømmes og fortsatte tilværelsen, hvor den var før. For at paa nærmere ind paa dette, vil det blive nødvendigt først at bevise, at legemerne skal opstaa. Men dette anser vi for givet og skal nu henføre til nogle saa tilfældige. Joh. 5, 28, 29: „Alle de i graven skal høre hans røst, og de skulle gaa frem.“ Gf. 26, 19: „Dine døde skal være levende, mine lig skal opstaa.“ 3 Korinth sagde nogle, at de døde ikke opstaa. 3 Jesus blev der sagt, at opstandelsen er allerede sket. Begge disse falske lærdomme imødegaar Paulus i 1 Kor. 15 og 2 Tim. 2, 18.

Deretter kommer dommen. Joh. Kap. 20, 18: „Og havet gav tilbage de døde, som var i det, og døden og helvede gav tilbage de døde, som var i dem, og de blev dømt, enhver efter sine gjerninger.“ Matt. 25, 34, 41: „Da skal kongen sige til dem ved sin højre side: Kommer hid, I min Faders velsignede! Arver det rige, som er eders beredte fra verdens grundvoild blev lagt! Da skal han sige til dem ved den venstre side: Gaar bort fra mig, I forbandede, I den evige ild, som er beredt for Høvis og hans engle.“ Her har vi en beskrivelse af, hvorledes det skal gaa til paa dommens dag. Da Høvis ved opstandelsen er gjenforenede med sine legemer, kaldes de frem for dommeren, den Herre Jesus Kristus. Han stiller dem ved højre og venstre side, de udvalgte ved højre, de forladte ved venstre. Og da bliver dommen erklæret. Vi

## Hr. Familiefader! Læs dette!



Ved De at Deres Hustru sætter Pris paa vakkert Stentøj? Skjønner De, at vi maa flytte og at det vil blive vanskeligt at finde vor Behovning af blaa Porcelæn. Vort Oplag er ikke stort, saa vi vil følge det til en saadan Pris, at vore Hænder vil og bør flytte det for os.

**Hvad siger De til dette?**

### Set paa 42 Stykker

Emalporcelain, smagsfuldt dekorerede med Gulbrand.

**\$3.95**

MUNTER & JOHNSON  
2317 & 19 Pacific Ave.

**The Leader**

skal lægge mærke til, at det er de samme legemer, som opstod fra graven, som dømmes. De gaar ikke tilbage til graven, men forenes Høvis med sin sjæl gaar de til det sted, som dommen ligger paa. Altsaa efter opstandelsen forenes Høvis med legemet, og fortsætter enten i evig salighed eller i evig død.

#### Til Gældens Afbetaling.

Fra en af Stolens Venner... \$ 5.00  
Gilbert Larjon, Juanita, Wn... 50.00  
Thos. Hansen, Silvana, Wn... 10.00  
Robert Johnson, Silvana, Wn 1.00  
Ved Past. Føjs fra S. Bangsnes, Stanwood... 15.00  
Ved Past. M. A. Christensen fra Ballard Ungdomsforening... 15.00  
Rons Knudson,  
Kadseret.

**EDWIN R. RAY**

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 235

TACOMA

## Kraabel & Erickson

Dealers in

### General Merchandise

Groceries, Hardware,  
Flour, Grain, & Feed,  
Dry Goods, Gents'

Furnishing Goods,  
Boots & Shoes,  
Drugs, Stationary,  
Students' Supplies, &c.

*Parkland, Wash*

## UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP.

Dealer in all Kinds of  
Fresh and Salt Meats  
**PARKLAND, WN**

## Korporationsmøde for Pacific Lutheran Academy

aabnedes Onsdag Formiddag med Salmefang, Striklæsning og Bøn.

Navnlisten af Medlemmer oplæstes og det viste sig, at mange var fraværende og det er ofte nedslående; dog syntes de fremmødte Medlemmer at arbejde med Frimodighed og Lyst.

Formandens Indberetning var i det hele opmuntrende. Da Synoden sidste Aar bevilligede 6 Tusen Dollars til denne Skole, var Gjælden nu bragt ned til kun lidt over 7 Tusen; og Udfigterne for at Skolen dette Aar vilde omtrent bære sig selv var lyse.

Arbejdet ved Skolen var gaaet sin jævne Gang uden nogen særegne Vanskeligheder eller nogen Forandring i Lærerpersonalet det sidste Aar.

En Komite bestaaende af Pastorerne Tjernagel og Ordal, nedsat for at gennemgaa Formandens Indberetning, fremslagte sin Indstilling, som antoges i følgende Form:

1) Med Glæde og Tak til Gud erkjender Korporationen de mange og store Velgørelser, som hun har ladet tilflyde Skolen. Skolens Arbejde har været bredt uden alvorlige Rivninger mellem Lærerne og Eleverne. Den har været svaret for Sygdom og Dødsfald. I det store og hele har Skolens ydre Arbejde ført til almindelig Tilfredsstillelse. I det ydre har vi ogsaa særlig Grund til Glæde, da Skolens Gjæld i det forløbne Aar har været saa betydelig formindsket, og at for det nærværende Aar vil Skolen forhøventlig bære de løbende Udgifter, det Skolepenge og Husleie er blevet forhøjet, hvilket sidste anses meget heldigt.

2) Korporationen anbefaler Udsættelse af nye Bøcker, saadant det lader sig gjøre uden derved at stifte ny Gjæld.

3) De mest nødvendige Apparater for Laboratoriet bør anskaffes.

4) Vi opmuntret hverandre til at gjøre alt hvad vi kan for at samle Bøger og andre Ting til Skolens Bibliotek og Musæum.

5) Raskereens Regnskaber har været gennemgaaet af D<sup>r</sup>. G. D. Erickson og G. P. Wland og befundne rigtige og i Orden. Komiteen har intet videre at indstille.

O. J. Ordal,

G. M. Tjernagel.

Prof. R. J. Hong valgtes til Tilsynsmedlem paa 5 Aar og Past. G. M. Tjernagel til at fylde Batsansen efter salig afdøde Past. Larsen.

Det besluttedes at møde igjen ved Skoleaarets Slutning dette Aar.

## Indvielsesdagen.

Indvielsesdagen for Partland Menigheds Skole Tirsdag den 8de dennes oprandt noget mørk Skyet og taaget, men ellers regnfuld og rolig. Himmelhvalvingens Straaler viste sig ikke, men desto klarere straalende Raadepolens Glæde i det Guds Ord, som Tale og Sang behandlede her. De, som ikke var tilstede, gik virkelig glip af en meget helben Belærelse i og Opmuntring for vort kirkelige Arbejde.

Efter at Stedets Prest havde budt alle velkomne og anmeldt hvad her skulde foretages, holdt Formand Toss en herlig Indvielsesprædiken, der var en klar og varm Udlægelse og Udvælselse af visse Herrens Ord:

Es. 48, 17—19: Saa siger Herren, din Gjenløser, Israels hellige: Jeg er Herren, din Gud, som lærer dig at gjøre, hvad der er dig til Naade, som fører dig paa den Vej, du skal gaa.

Sid du vilde agte paa mine Bud, da skulde din Fred være som en Flod, og din Retfærdighed som Havets Bølger; da skulde din Sæd være som Sand og dit Livs Afkom som Sandhorn; dens Ravn skulde ikke udryddes for mit Kalden.

Vi beklager meget, at vi ikke nu kan gengive denne udmærkede Prædiken. Den handlede om den rette Undervisning, haem Læreren er, nemlig Herren, din Gjenløser, Israels hellige; 2) hvad han lærer os og 3, hvad han lover dem, som giver Agt paa hans Undervisning. Her vises frem noget af de store aandelige, evige og timelige Velgørelser, som i rigt Maal skal tilflyde dem, som følger og adlyder Guds Ord.

De, som plages af Frygt for Rangel paa M'bler til de kirkelige Udgifter, sit her en herlig Hjælp.

Efter at Offer til Indvielsen var frembaaret af saagodtsom alle, der var tilstede, blev hele Forsamlingen paa flere hundrede Sjæle belpist af Menigheden. Denne Del af Festen blev taget vare paa af Menighedens Klæddom og alt gik udmærket godt.

Da alle var bejviste, samlede man igjen og Past. G. M. Tjernagel holdt en meget god og tidsmæssig Tale paa Engelsen. Den haaber vi snart at kunne være Lærere ordret. Pastor Bredvig talte om Klækkommissionen. Den Sag skal ogsaa senere ledeses Lærerne.

Pastor Sperati med nogle af sine Musiktelevener ledede det meste af Sangen med Hornmusik.

I Slutningen stilledes man glade og taknemmelige. Herren havde fyldt vort Sind og Hjerte med Glæde og Frimodighed, som han af Raade vil vedligeholde hos os. Gud være Tak for sin usigelige Gave.

## Moderen og Barnet.

En Væge kom engang hen for at se til et Barn, som var syg. „Har du ondt i Halsen, mit Barn?“ spurgte hun. — „Nei, slet ikke,“ svarede Barnet. — „Hvad?“ sagde Moderen, „du klagede dog nylig derover; hvorfor siger du ikke Sandhed?“ — Da gav Barnet sig til at græde og svarede: „Naar jeg siger det, maa jeg jo tage Medicin, som smager saa slemt.“ — „Men naar du ikke vil tage Medicin,“ sagde Lægen, „saa bliver du jo aldrig rask igjen.“ — Barnet græd alter og bedblev: „Jeg vil hellere være syg end tage Pulver og Mytur.“ — Da blev Moderen vred og sagde: „Men i ethvert Tilfælde maa du ikke lyve: Løgnen er den stammeligste af alle Laster. Du skal altid sige Sandhed; hører du?“

Nogle Dage efter til Familien Besøg af en Frue, som blev modtaget med største Venlighed. Den lille var imidlertid kommen op og gik og legede paa Gulvet. Den fremmede gav sig til at kigge for Barnet og sagde: „Kan du ogsaa rigtig godt lide mig, du søde lille Slut?“ — „Nei,“ svarede Barnet. — „Jh, hvorfor ikke?“ — Barnet: „Fordi du er saa hæslig og dum.“ — Fruen lo og bedblev: „Hvorfors ved du, at jeg er dum?“ — „Det har Moder sagt.“ — Moderen: „Din tosede Løst! hvad er det for Udsandheder du kommer med?“ — Barnet: „Det er ikke Udsandhed. Husker du ikke nok, Moder, hvad du sagde forleden Dag, da Fruen havde drukket Kaffe hos os? Du sagde: Gud se Lov, at jeg blev fri for den dumme Kjælling.“ Aldrig saa snart havde Barnet sagt dette, før Fruen var ud af Døren i den højeste Forbitelse; og Moderen, som blev ikke mindre vred, tog et Nid og begyndte at slaa den lille, fordi hun i ho, stavelig Forstand havde fulgt den Formaning, hun for ikke længe siden havde faaet. — Denne Fortælling viser, hvor forsigtig man maa være med, hvad man siger i Børns Nærværelse, og at man let kan blive straffet for sin usammelige Tale om andre.

## Glædelig Nyhed!

Vi er i det følgende underrettet om stor Reduktion paa Dampskibsbilletter fra Norge, Sverige, Danmark og Finland; men da denne Reduktion kun varer i kort Tid, anmoder vi enhver, der har til Hensigt at sende efter Fader, Moder, Søster eller Broder, Døstern, Børn eller Venner, at skrive eller telefonere eller komme ned paa Kontoret med Navn, Alder og tydelig Adresse af Passagererne, saa skal vi sende Billetten ud pr. registreret Brev og forklare paa Norsk alt angaaende Reisen.

## Stor Juleexcursion til Norge!

Afgang herfra i Slutningen af November eller Begyndelsen af December. Personligt ledsaget hele Veien af vor Beskytter, Joachim Arnesen. Send os Deres Navn og Adresse eller Navn paa Deres Venner, der ønsker at rejse hjem og „hilse paa“ til Juven.

**A. G. Hilberg,** Norsk-Svensk Vicekonsul, President Scandinavian-American Cant under Panzen, 18<sup>th</sup> Ave., & Hester Way, Seattle, Wash.

Phone (Sunset Main 38)  
Independent 528  
Joachim Arnesen, Bestyrer

## Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy

1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash

Handler med almindelige Apothekervarer, Chemikalier og Tølfet Artiller.

Anbefaler sig særskilt til Udførelse af Lægerecepter i hvilket de besidder haande Dygtighen og Erfaring.

Siber L. Larsen | Clerc.  
Jacob Weland | Clerc.

Telephone James 2816.

## DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF  
18TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.

SUNDAYS AND EVENINGS BY

APPOINTMENT.

TEL. } OFFICE BLACK 1721.  
RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, WASH

DRE. ROBERTS, DOEKKER  
AND RAWLINGS

**DENTISTS**

Crown and Bridge Work a Speciality

156 Pacific Ave. Tel. Red 490  
TACOMA WASH

**FIRE INSURANCE**

F. W. GASTON,

Luson Bldg. cor. 12th & Pacific Ave.

TEL. MAIN 308., Tacoma, Wash

**Student-Supplies**

OF  
ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

**Til Veiledning**

for dem, som vil give sine Blytter til  
Parkland lutheriske Børnehjem, mærket  
at "Derden" der stilles til "The  
Parkland Lutheran Childrens'  
Home," Parkland, Washington.  
Mrs. T. Larsen.

**F. J. Lee**

Skandinaviske Fotograf  
1516 Jefferson Ave., Cor. Pacific  
Telephone Black 1595.

**Vor Frelzers norsk  
luth. Kirke**

Hj. af So. J og 17th St.  
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,  
Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

**Gudstjenester:**

Søndag 9:30 A. M. .... Søndags-  
skole.  
" 11 A. M. .... Holmesso-  
gudstjeneste.  
" 7:45 P. M. .... Aftensang.  
Onsdag 8 P. M. .... Kor Øvelse.  
Lørdag 9 A. M. .... Lørdagskole.  
Hver 1ste og 3die Torsdag Aften  
i Maaneden, Ungdomsforening.  
Hver 2den og 4de Torsdag Ef. m  
Maaneden, Kvindeforening.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

**EIERE AF**

LIEN'S PHARMACY,  
(Tidligere Central Drug Store.)

Apothekervarer, Chemikaller og Toi-  
let Artikler.

Die B. Lien har mange Karb Er-  
faring som Apotheker, er altid tilstede  
og man kan der trygt stole paa at faa  
Recepter udfyldte med Omhu og Nøi-  
agtighed.

1102 TACOMA AVE.,  
TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

**J. M. Arntson,**

**Notik Sagfører.**

*Notary Public.*

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter  
saa som Ejend., Kontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms  
City Hall.

TACOMA, WASH

**Hvorledes er dette?**

Et Blad der er udkommet i det sidste Halv Aar har været et af de mest populære i den amerikanske Presse. Det er "The Pacific Luth. Univ. Ass'n." og det er det eneste Blad af sin Art i den amerikanske Presse. Det er det eneste Blad af sin Art i den amerikanske Presse. Det er det eneste Blad af sin Art i den amerikanske Presse.

**Pacific Distrikts Præster**

- Bluffen J. Bor 175 Redford Wn.
- Corup B. Guljan, Cal.
- Gjerde, H. O. Fairhaven, Wash.
- Gripensten W. H. 110 State Street  
Keller Wn
- Gustaf, P. H. W. Bor 158  
Hayward, California
- Hafe, J. D., 1470 Grand Ave., Astoria, Ore.
- Johs P. G. 1000 Lombard Ave, Everett, Wn
- Kransberg O. 1663 Howard St.  
San Francisco, Cal.
- Kjogst, O. 425 Oak 10th Street,  
Tel: Scott 803. Portland, Ore.
- Karstad, B. Portland, Wash.
- Kjellson, O. G., Geneva, Idaho.
- Kulben, O. W. Astoria, Oregon.  
1476 Grand Ave.
- Johansen, J. 304 J Str. Fresno, Cal.
- Kurjen, W. W. 2106 Whelan St.,  
Oakland, Cal.
- Koen, Paul, W 6-11th Ave.  
Spokane, Wn.
- Kisken, E. Bor 18.  
Wilbur, Wash.
- Kjellen, E. J. D. Hayward, Cal., Bor 56
- Krdal, O. J. Bor 115  
Whitcom, Wash.
- Kjobergen, R. Silverton, Oregon.
- Krud, J. H., 1626 Minor Ave. Seattle, Wn
- Kjerfald, E. W. 1605 So. J Str. Tacoma,  
Wn
- Kjensson, J. W. Bor 300  
Remmon, Cal.
- Kjensrud, E. W. 3446 18th Str.  
San Francisco, Cal.
- Kjernagel, J. R., Stanwood, Wash.

**PACIFIC HEROLD,**

Ud-tryk af  
**Pac. Luth. Univ. Ass'n.**

udkommer hver  
**FREDAG.**

**REV. B. HARSTAD, Redaktør.**  
assisteret af  
Rev. J. Johansen,  
Rev. O. Holden,  
Rev. M. Christensen.

**Abonnements-Vilkaar:**

Et Aar..... 50 Cts  
Seks Maanedes..... 25 Cts  
Et Euroa pr. Aar..... 75 Cts  
Adresse: PARKLAND, WASH.

**Merk:**

Alt vedrørende Bladet sendes til  
Pacific Luth. Universitets Ass'n., Park-  
land, Wash.

Stem ikke at sende Betaling. Sen-  
den helst i Money order eller lag  
50 Cts. i Guld i Brevet.

En eller To Centis Frimærker mod-  
tages ogsaa. Men Frimærker paa 5  
eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra Skandinaviske  
Settlementer og Menigheder modtages  
med Tak.

**The . . . .  
Illustrated Home Journal.  
Published twice a Month.**

Besides many excellent illus-  
trations it contains Stories,  
Biographies, descriptions of  
Travels, articles on Natural  
History etc., etc.

Price only \$1. per year.  
Reliable agents wanted al-  
over the United States.

Address all correspondence to  
**Louis Lange Pub. Co.,  
St Louis, Mo.**

# PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

## AND

# BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig som maal at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sit slag. Den ser ikke paa besættningen, naar det gjælder anskaffelsen af dygtige og erfarne lærere, da den ved, at en daarlig lærer er byr til enhver pris, og den kan saaledes tilbyde sine elever den allerbedste undervisning. Skolen har en stor og v. loem bygning, som er opført efter moderne mønstre til et kostende af over \$100,000, og den kan saaledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er opvarmet ved damp og oplyst ved elektricitet. Eleverne har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastik lokale og badeværelser. Ved en særegen ordning forsynes skolen sine elever med god, nærende og vel tilkøbt kost til indtjæbning.

### Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødekomme de fra, som stiles til den af den skandinaviske-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutherske kirke.

Skolen tilbyder seks forskellige kursus: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de og 8de "grade" i "common" skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, St. Olaf College, Gustav Adolph College eller et andet college af første rang. 4. Et fuldstændigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i hurtigskrift og maskinskrift. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Desuden gives et ekstra kursus for nykommere og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge kjøn i de mest forskellige aldre og paa de mest forskellige kundskabstrin. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Intet bestemt kundskabs-foerraad kræves til optagelse, og ingen vil blive neget adgang, fordi han ikke kan nok.

Skolen bestyrelse ved, at mange forældre er mer eller mindre ængstelige, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gjælder i en særlig grad for mødre af vedkommende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine døtre ud fra hjemmets lune hygge, hvor de nyder en moders hjertelige omsorg og pleie. Den har derfor sørget for pigerne's tarv i denne henseende ved at ansætte en ældre, dannet og kristelig kvinde til at føre personligt tilsyn til at føre personligt tilsyn med dem, og saadant det er muligt, træde i moders sted. Miss Elizabeth Sjöler, som nu i et aar har indtaget denne stilling ved vor skole, har haft lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i østen. Med gulterne føres tilsyn af de øvrige lærere, saavel som bestyrelsen, der bor i bygningen og har overblikket med den hele skole.

### For de fleste klassers vedkommende

kræves ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyrelsen vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hver paa tre maanedes. Vinterterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 5te januar, vaarterminen den 28de marts. Elever optages til hvilken som helst tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev faa det største udbytte af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

### Udgifterne gennem en termin

paa tre maanedes er omtrent \$60 00. Dette indbefatter skolepenge, kost, logis og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdets noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved at tilskrive bestyrelsen.

Adresse: Prof. N. J. Song, Parkland, Wash.

Bemærk dig ikke for at blive rig; hold op fra at anvende dertil din Forstand.

\*\*\*

Daarlighed er bunden til en ungs Djerter; Englands Ris skal drive den langt fra ham.

\*\*\*

Himlen er dog blaa, om end den blinde ser det ikke.

### Gode Bøger!

Vi har sikret os et Oplag af Fire Hundrede Fortællinger for Skolen og Hjemmet ved G. Man.

Denne Bog er smukt indbunden med forgyldt Titel og koster i Boghandelen \$1.50.

Vi vil sende et Exemplar af denne Bog portofrit, saalange Oplaget varer, for 10 nye Abonnementer paa "Pacific Herald." Allsaa: Faar 10 af Deres Bønner til at betale Dem 50c hver for en Korgang af Bladet og vi sender Dem denne smukke og interessante Bog som en Paaskjænnelse for Deres Bryderi.

"Julegave" er Titelen paa en smuk liden Bog, som indeholder 24 gamle Fortællinger. Den er godt indbunden med forgyldt Titel og koster 25c. Den sendes frit til enhver, som sender os \$1.50 for 3 nye Aarsabonnementer paa "Pacific Herald." Ved at formaa 3 af dine Bønner til at abonnere paa Bladet vil De faa denne interessante lille Bog som Præmie.

Send \$6.00 for 12 nye Abonnementer, saa skal vi sende Dem begge disse Bøger.

Prøvenummere af Bladet sendes frit til saadanne, som ønsker at samle Abonnementer.

ABONNER

PAA

Herold.

## Parkland Nyheder.

I disse Dage har vi haft Besøg af mange ældre og yngre Kirkefolk, som har taget Del i vore kirkelige Festligheder og Moder denne Uge.

Følgende kan nævnes og maaske har der været flere: Presterne Formand Foss, Tjernagel, Ordal, Bjerke, Brevig, Holden Dale, Sperati og Christensen.

Lars Land og Hustru, N. Loque og Hustru fra Stanwood, Thomas Hansen og Hustru med to Sønner, som skal paa Skolen og Mr. Johnson og Hustru, alle fra Silvana, Wash., Gilbert Larson fra Juanita, T. C. Sætra og Hustru, samt T. Christensen, Roy.

+++

Blandt dem, som i den senere Tid er komne hid til Parkland for et kortere eller længere Op hold er Mr. Søren Otis med Familie fra Kindred, N. Dak. De har i længere Tid haft en Søn paa Høiskolen her.

+++

Sidste Tirsdag Aften holdtes Visitats her i Menigheden af Distriktets Formand Past. L. C. Foss.

Det, som optog det meste af Tiden, var nogle Klager mod Presten i Anledning af hans Arbejde for Menighedsskolen.

+++

Mrs. Chr. Wilson, født Shauger, som længe boede her, besøger for nærværende sine Svigerforældre Mr. W. Wilson og andre Venner i Parkland.

+++

Countykommissionen for vort County var nylig herude for at undersøge den gamle "Collins road," som leder østfra Skovene ind til Parkland. Man har slaaet sammen to Skoledistrikter og Børn østfra bringes med Skyds paa Skolens Bekostning ind til Parklands public School.

+++

Mrs. T. C. Sætra fra Florence, Wash. betalte for 3 Aargange af "Herold," som hun sender, som Julegave til Venner i Østen. Vi nævner dette, fordi vi tror det er et folgeværdigt Exempel, som

maaske flere vil benytte sig af, naar de blive gjorte opmærksomme derpaa.

+++

Miss Lee fra Skagit, besøger Venner i Parkland.

+++

En af vore unge Mænd, som nogle Vintre har besøgt Skolen her, har beredt sine Venner en stor Overraskelse ved ikke alene at bygge en pæn liden Bygning til sin Hybel, men ogsaa ladet Dagbladene avertere, at han har faaet og betalt for Tilladelse til at give baade Hjerte og Haand til en svagere Del, som hele Livet vil være for ham. "Herold" gratulerer ham med det vigtige Skridt. Vi haaber dette ikke maa hindre ham i hans Skolegang.

+++

Onsdag Aften holdtes i Gymnastiklokalet en Underholdning af Skolens Ungdom, hvorved Formand Foss holdt et Foredrag om sin Norgesreise sidste Sommer samt om Forholdene i det gamle Fædreland. Efter de Indtryk han fik der og gav os her, ser det meget mørkt ud i Norge, hvad det kirkelige angaar.

+++

Skolens Museum er Pastor Brevig og Hustru megen Tak skyldig for flere værdifulde Bidrag bestaaende af Sager fra Eskimoernes Hjem i Alaska.

## Fra andre Kanter.

Det ser næsten ud som om det skal koste Uncle Sam baade Penge og Menneskeliv at beholde Rotten til Panamakanalen. I Krigsdepartementet tales der nemlig om at sende Krigsskibe til Panama.

+++

I Nærheden af Coeur D'Alene Lake, Idaho, ikke langt fra nogle norske Settlementer, har vor Regjerings Udsendinge holdt Huskestue blandt en Del Tømmermertyve, som har leiet sig bort til Spekulanter og stjaalet en hel Del Tømmer paa Regjeringsland, som de paastod de havde taget p. Ærlige Settlere blev skræmt

bort af disse Niddinge, hvoraf mange rømte bort før de kunde blive arresterede. Alligevel vil nok Gjengjalden engang komme.

+++

Den nye Cruiser, Tacoma, som nylig er bleven færdig fra Hværfterne i San Francisco, er netop bleven overleveret til de Foreuede Staters Flaade.

+++

Staten Oregon har hidtil taget vare paa sindsyge Personer fra Alaska. Men nylig har Bestyrelsen for Statens Daarekiste i Salem, Oregon, underrettet Uncle Sam om, at efter Nyaar kan de ikke længere forsatte dermed, da deres egne sindssvage holder paa at fylde Anstalten.

+++

I Knoxville, Tenn., har et stort Arbejdermøde besluttet at bede vor Kongress om at bevilge en Pension af \$12 pr. Maaned for hver Arbejder over 60 Aar, som har haft mindre end \$1000 om Aaret i Løn. Dette Krav ligner Ny Zeland's Løve om Pension for Arbejdere.

+++

I Philadelphia er en Elfermand af en Millions Værdier gaaet faldt paa Grund af en Gjæld paa \$311,000. Som Aarsag hertil angives Strikes og Mangel paa Kjøbere af Eiendom.

+++

For at hindre Aabningen af Yongampho for Verdenshandelen har Rusland sendt 8 Krigsskibe til Korea med Trusel om at landsætte en Hærstyrke af 3000 Mand, om Korea vover at aabne hint Sted for Handel med Yderverdenen.

+++

Japan skal holde paa at samle sig Forraad af Krigsfornødenheder for mange Aar. Men om Japan dermed kan slaa sig til Ro og være glad, siges ikke.

+++

Stanwood kvindeforening holdt sit aarlige forretningsmøde hos Mrs. N. P. Leque den 3die dennes. Indtægterne for det forløbne fiscal aar var ifølge kassererens rapport \$235.55. Den, som nu har forretning med denne kvindeforening, bør henvende sig til: Mrs. T. L. Brevig, som er

formand, Mrs. S. A. Thompson er sekretær og Mrs. B. Wallard er kasserer. Mrs. Hofstad og Mrs. John Brue har overopsyn med foreningens haandarbejder. M.

+++

Nordboer findes der paa alle kanter i vor stat. Saaledes blev missionæren i Lincoln Co., forgangen dag kaldet ned til Welsh Creek, 18 mil fra Wilbur, hvor han fandt et lille skandinavisk settlement. Søren O. Andersen var for et par aar siden hjemme i Danmark og hentede en ung brud, og saa blev nu presten hentet for gennem den hellige daab at lægge ægteparrets første-fødte i Jesu arme. Gud signe den lille og hjælpe forældrene at opdrage ham til Jesus.

+++

Mr. J. M. Iverson fra Surrey, ikke langt fra Minot, N. D., besøgte Wilbur for at se paa land sidste uge. Han udtalte at mange norske vil komme vestover til vaaren.

## Nyt Fotograf Atelier

903 TACOMA AVE.

Anlagt i første Etage af Tacoma Business College Bygningen.

Alle er venligst indbudte til at besøge os.

Lindahl

Fotograf

## Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York

Største Hus med de nye Sandingstole for Emigranter Barge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrerne og andre Reisende.

Pastor G. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og haar Emigranterne hi med Haab og Tro.

Gåll. fra Louisa fra Station. Udgang ved Belt Line Street car lige til Tørra.